

ASSEMBLE DETAIL / DETALLE DEL ENSAMBLAJE / DÉTAILS D'ASSEMBLAGE

1. CLEAR TAPE / CINTA ADHESIVA TRANSPARENTE / RUBAN ADHESIF INCOLORE

2. II

3. DOOR FRAME / MARCO DE LA PUERTA / CADRE DE PORTE

4. Remove guide. Use a door frame to extend all lines. / Quitar la guía. Usar el marco de una puerta para extender todas las líneas. / Retirer le cadre de porte pour tirer tous les traits.

5. II
Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

6. ROUND / REDONDEADO / ROND
T (X6)

7. ALIGN LINE WITH END OF II / ALINEAR LA LÍNEA CON EL EXTREMO DE II / ALIGNER LE TRAIT AVEC L'EXTREMITÉ DE II

8. Repeat for remaing T. / Repetir en las otras Ts. / Répéter pour l'autre T.

9. KK
Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

10. ROUND / REDONDEADO / ROND
GG

11. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.
END VIEW / VISTA DESDE EL EXTREMO / VUE ARRIÈRE

12. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

13. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. / Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. / Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite.

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.
5. Optional; apply protective clear coat.

1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.
2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se relaje y empiece a relajarse.
3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.
5. Opcional; poner una capa de pintura protectora transparente.

Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des calcomanías suggérés.

INSTALL ENGINE MOUNT / INSTALAR EL SOPORTE DEL MOTOR / INSTALLER LE BÂTI MOTEUR

1. Insert H to set distance of A. Remove H quickly. / Meter H para fijar la distancia de A. Quitar H rápidamente. / Installer H pour définir la distance de A- Retirer rapidement H.
2. Insert H to set distance of A. Remove H quickly. / Meter H para fijar la distancia de A. Quitar H rápidamente. / Installer H pour définir la distance de A- Retirer rapidement H.
3. Insert H to set distance of A. Remove H quickly. / Meter H para fijar la distancia de A. Quitar H rápidamente. / Installer H pour définir la distance de A- Retirer rapidement H.
4. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

1. G
2. NN
CLAY / BARRO / ARGILE
3. LL
CLAY / BARRO / ARGILE
4. G
5. G
6. G
7. MM
DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE NEUD

NOTE: DO NOT CUT OFF EYELET. / NOTA: EL OJETE NO SE DEBE CORTAR. / REMARQUE: NE PAS COUPER L'ŒILLET.

IF NOSE CONE FITS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONVIENT...

TOO LOOSE / DEMASADO SUELTO / TROP LÂCHE

TOO TIGHT / DEMASADO APRETADO / TROP SERRÉ

ADD MASKING TAPE / AÑADIR CINTA ADHESIVA PROTECTORA / AJOUTER DU RUBAN-CACHE

SAND FOR FIT / LIJARLO HASTA QUE QUEDA BIEN / PONCER POUR AVOIR UN BON RACCORD.

PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARAR LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARER LA RÉCUPÉRATION DU VOL

1. 7-8 SQUARES / 7-8 CUADROS / 7 OU 8 CARRÉS
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

NOTE: Only Estes Recovery Wadding recommended. / NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes. / REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuévelos a colocar. / REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR

1. Use 1 each. / Usar 1 de cada uno. / Utiliser 1 seul ensemble.
2. TIP MUST TOUCH PROPELLANT / LA PUNTA DEL ENCEADOR DEBE TOCAR EL PROPIULSOR / LA POINTE DE L'ALLUMEUR DOIT TOUCHER LE PROPERGOL!
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

NOTE: If you are using a D engine, insert orange spacer, then engine. / NOTA: Si estás usando un motor D, mete el separador naranja, después el motor. / REMARQUE: En cas d'utilisation d'un moteur D, insérer la pièce d'espacement orange, puis le moteur.

KEY ALWAYS OUT UNTIL FINAL COUNTDOWN / NUNCA PONGAS LA LLAVE ANTES DEL CONTEO REGRESIVO FINAL / CLÉ JAMAIS INTRODUITE AVANT LA FIN DU COMPTE À REBOURS !

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Sold Separately)

- Porta Pad® II Launch Pad
- Requires 3/16 in (5 mm) Maxi™ Rod
- Launch Controller
- Recovery Wadding
- Starters (with engines)
- Plugs (with engines)
- Recommended Estes® Engines: D12-3 (First Flight), *E9-4, *E12-4, *E30-4

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Se venden por separado)

- Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® II
- Necesita una vara Maxi™ de 5mm
- Controlador de lanzamiento
- Guata de recuperación
- Arranques (con motores)
- Tapones (con motores)
- Motores recomendados de Estes®: D12-3 (primer vuelo), *E9-4, *E12-4, *E30-4

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NÉCESSAIRES (Vendues séparément)

- Base de lancement Porta Pad® II
- Exige une tige Maxi™ de 5 mm
- Contrôleur de lancement
- Rembourrage de récupération
- Démarreurs (avec les moteurs)
- Fiches (avec les moteurs)
- Moteurs Estes® recommandés: D12-3 (premier vol), *E9-4, *E12-4, *E30-4

1... 2... 3... 4... 5...

Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. La bombilla se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer

While holding key down FIRMLY, press launch button until LIFTOFF! / Mientras sostienes la llave con FIRMEZA hacia abajo, oprime el botón de lanzamiento hasta que DESPEGUE! / Out en maintenant FERMEMENT la clé enfoncée, appuyer sur le bouton de lancement jusqu'au DÉCOLLAGE!

NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

NAR Safety Code / Código de Seguridad NAR / Codé de sécurité N.A.R.

PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE. MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, réparalo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenas opciones. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés).

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosse(s) de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisissez un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SECURITE de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).

RATES D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de du démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.

© 2013-2014 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés. PN 067037 (2-14)

ESTES CONQUEST

Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China / Hecho en Guangdong, China / Fabriqué en Guangdong, Chine

www.estesrockets.com

Skill Level / Nivel de habilidad / Niveau de dextérité **5**

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. / IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. / IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure.

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

- SCISSORS / TIJERAS / CISEAUX
- PENCIL / LAPIZ / CRAYON
- RULER / REGLA / REGLE
- FINE SANDPAPER / LIA FINA / PAPIER ABRASIF FIN
- CARPENTER'S GLUE / PEGAMENTO DE CARPINTERO / COLLE À BOIS
- HOBBY KNIFE / NAVAJA DE PRECISION / COUTEAU DE BRICOLAGE
- MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE
- THIN CA / CA DELGADO / COLLE FINE CA
- PRIMER (WHITE) / BASE DE PINTURA (BLANCA) / APPRÊT (BLANC)
- PAINT (WHITE, BLUE) / PINTURA (BLANCA, AZUL) / PEINTURE (BLANC, BLEU)
- SANDING BLOCK / ENSAMBLAR LAS ALAS / BLOC DE PONÇAGE
- CLEAR COAT (OPTIONAL) / CAPA DE PINTURA TRANSPARENTE (OPCIONAL) / COUCHE DE PEINTURE INCOLORE (OPTIONNEL)

067031(2) Laser cut wood sheet / Hoja de madera cortada con láser / Planchette de bois coupée au laser

067033 Laser cut wood sheet / Hoja de madera cortada con láser / Planchette de bois coupée au laser

067032 Laser cut wood sheet / Hoja de madera cortada con láser / Planchette de bois coupée au laser

067034 Laser cut wood sheet / Hoja de madera cortada con láser / Planchette de bois coupée au laser

067035 Nose cone / Cono de la nariz / Nez conique

031769 Body tube / Tubo del cuerpo / Tube du corps

031320 Engine mount tube / Tubo del soporte del motor / Tube de fixation du moteur

030164-2 Engine block / Bloqueador del motor / Butée du moteur

030396 Body tube / Tubo del cuerpo / Tube du corps

085705 Clay / Barro / argile

038166 Launch lug / Agarraderas de Lanzamiento / Cosse de lancement

030160 Engine hook retainer ring / Rondana de retención del gancho del motor / Bague de retenue du crochet de moteur

072665 Plastic parts set / Juego de piezas de plástico / Jeu de pièces en matière plastique

038370 Shock cord / Cuerda de tensión / Sandow

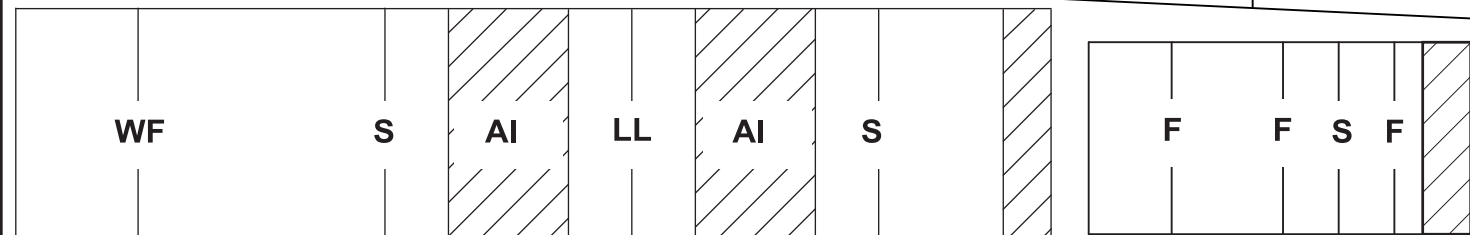
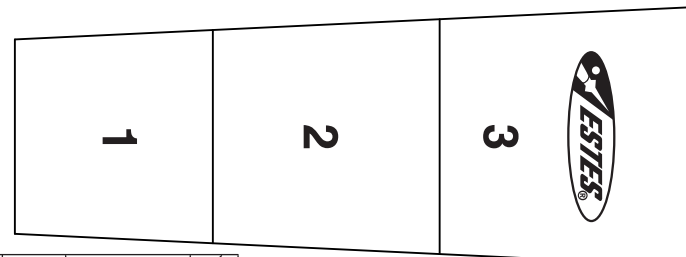
035802 Parachute / Paracaídas / Parachute

035005 Orange E to D engine spacer / Separador de motor E a D color naranja / Pièce d'espacement du moteur orange entre E et D

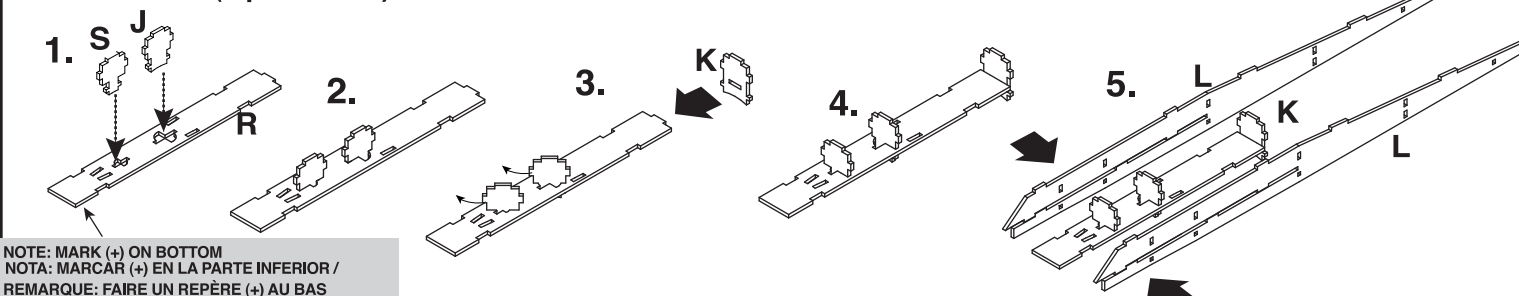
TUBE MARKING GUIDE & SHOCK CORD MOUNT / GUÍA PARA HACER EL TUBO & SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE ET MONTAGE DU SANDOW

Shock cord mount /
Montaje de la cuerda de tensión /
Fixation du sandow

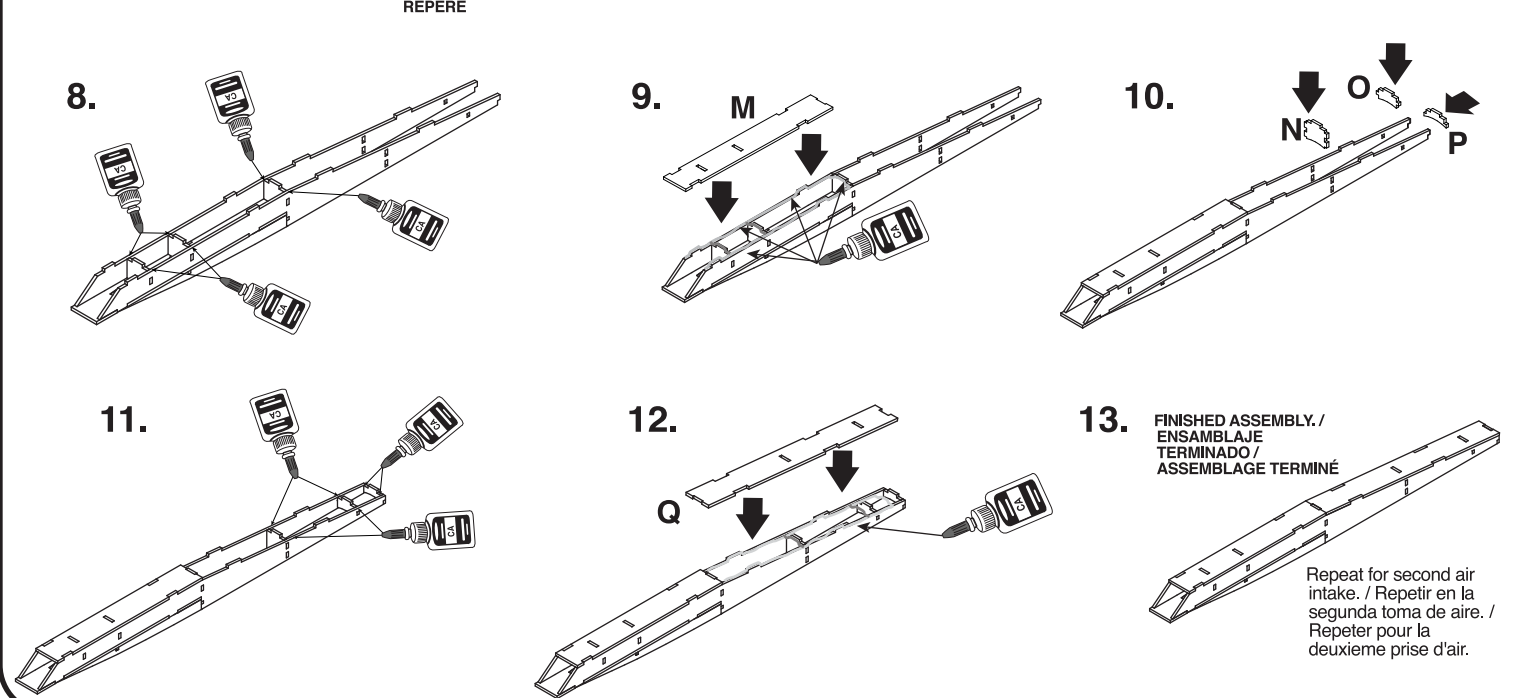
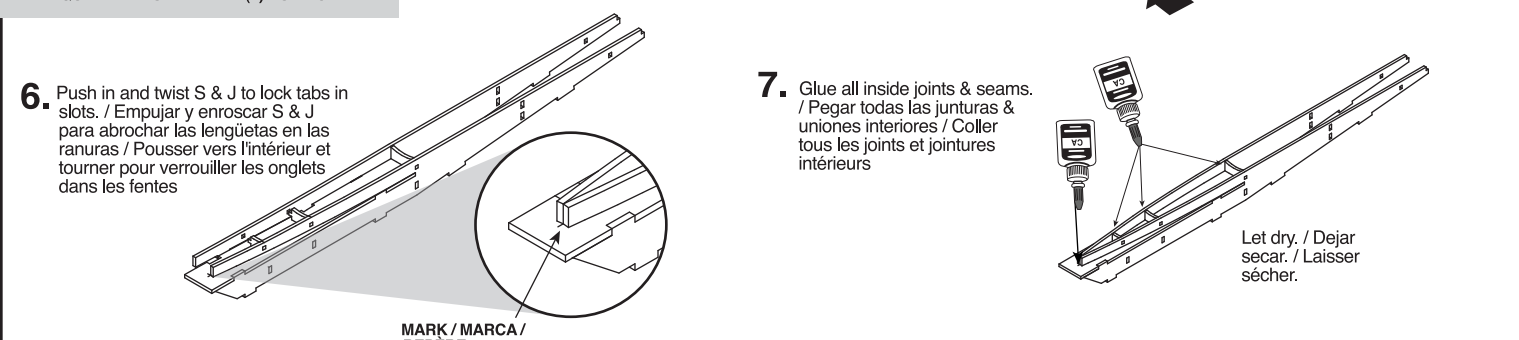
Make a copy if you want to keep instructions. /
Tomar una copia si deseas guardar las
instrucciones. / Faites une copie si vous
voulez garder les instructions.



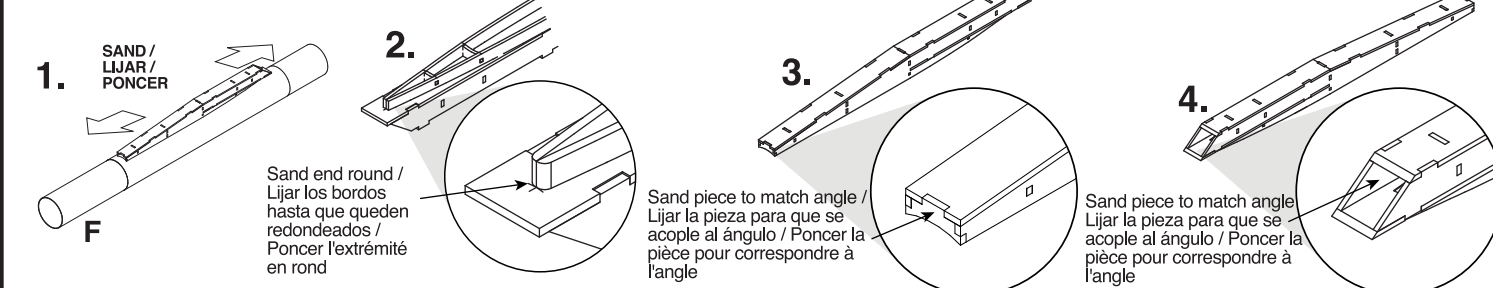
ASSEMBLE INTAKE (repeat 2 times) / ENSAMBLAJE DE LA ENTRADA DE AIRE (repetir 2 veces) / ASSEMBLER UNE ENTRÉE D'AIR (répéter 2 fois)



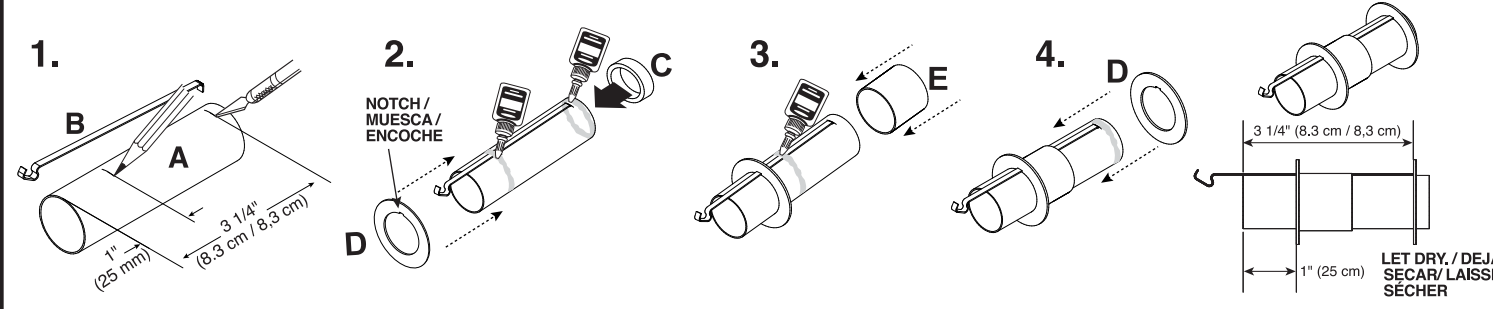
NOTE: MARK (+) ON BOTTOM
NOTA: MARCAR (+) EN LA PARTE INFERIOR /
REMARQUE: FAIRE UN REPÈRE (+) AU BAS



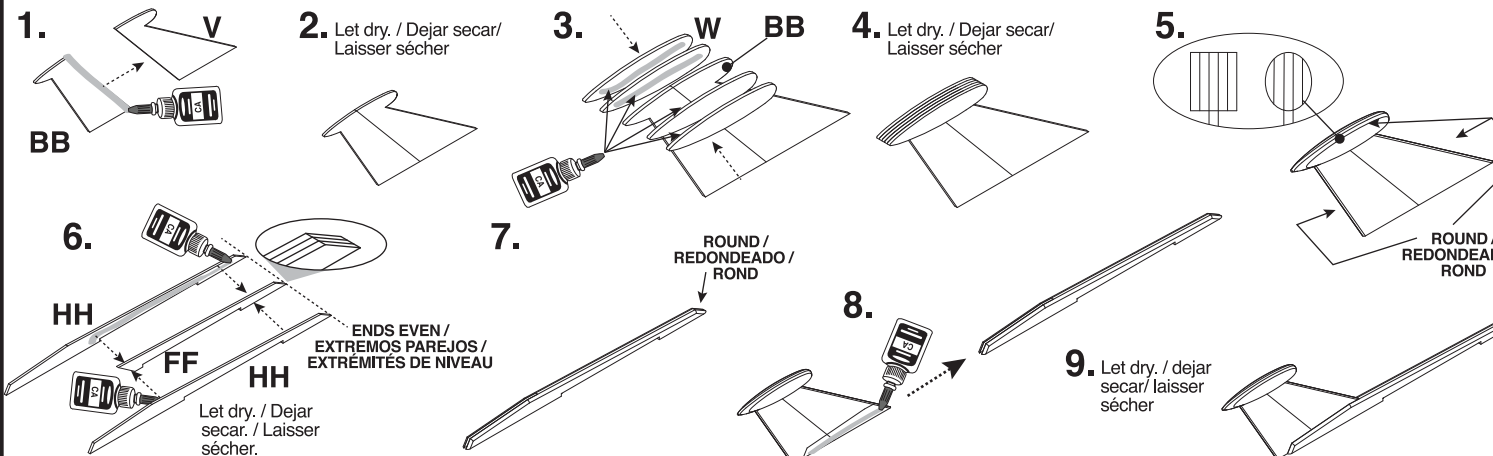
FINISH INTAKE ASSEMBLY (repeat 2 times) / TERMINAR EL ENSAMBLAJE DE LA ENTRADA DE AIRE (repetir 2 veces) / FINIR L'ASSEMBLAGE D'UNE ENTRÉE D'AIR (répéter 2 fois)



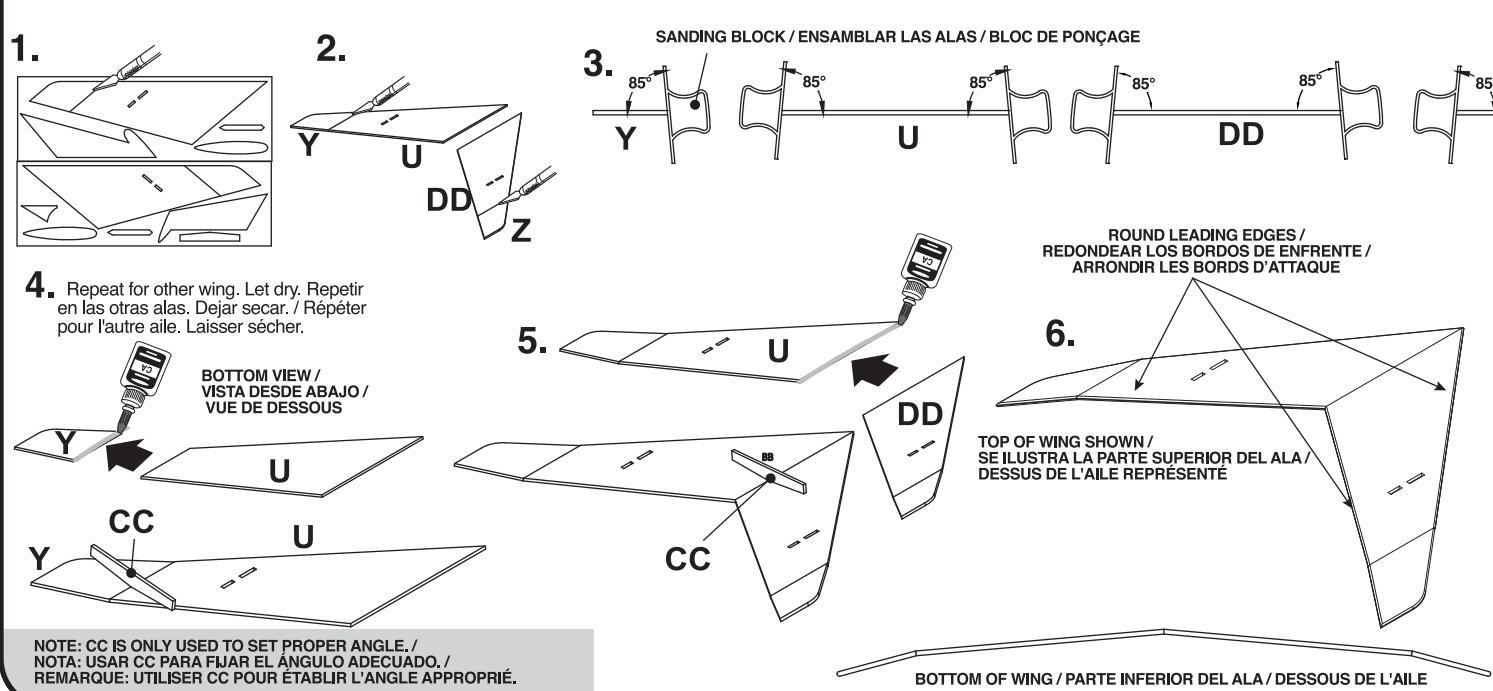
ASSEMBLE ENGINE MOUNT / ENSAMBLAR EL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR



ASSEMBLE TAIL CONE / ENSAMBLAR DEL CONO DE LA COLA / ASSEMBLER LE CÔNE DE QUEUE

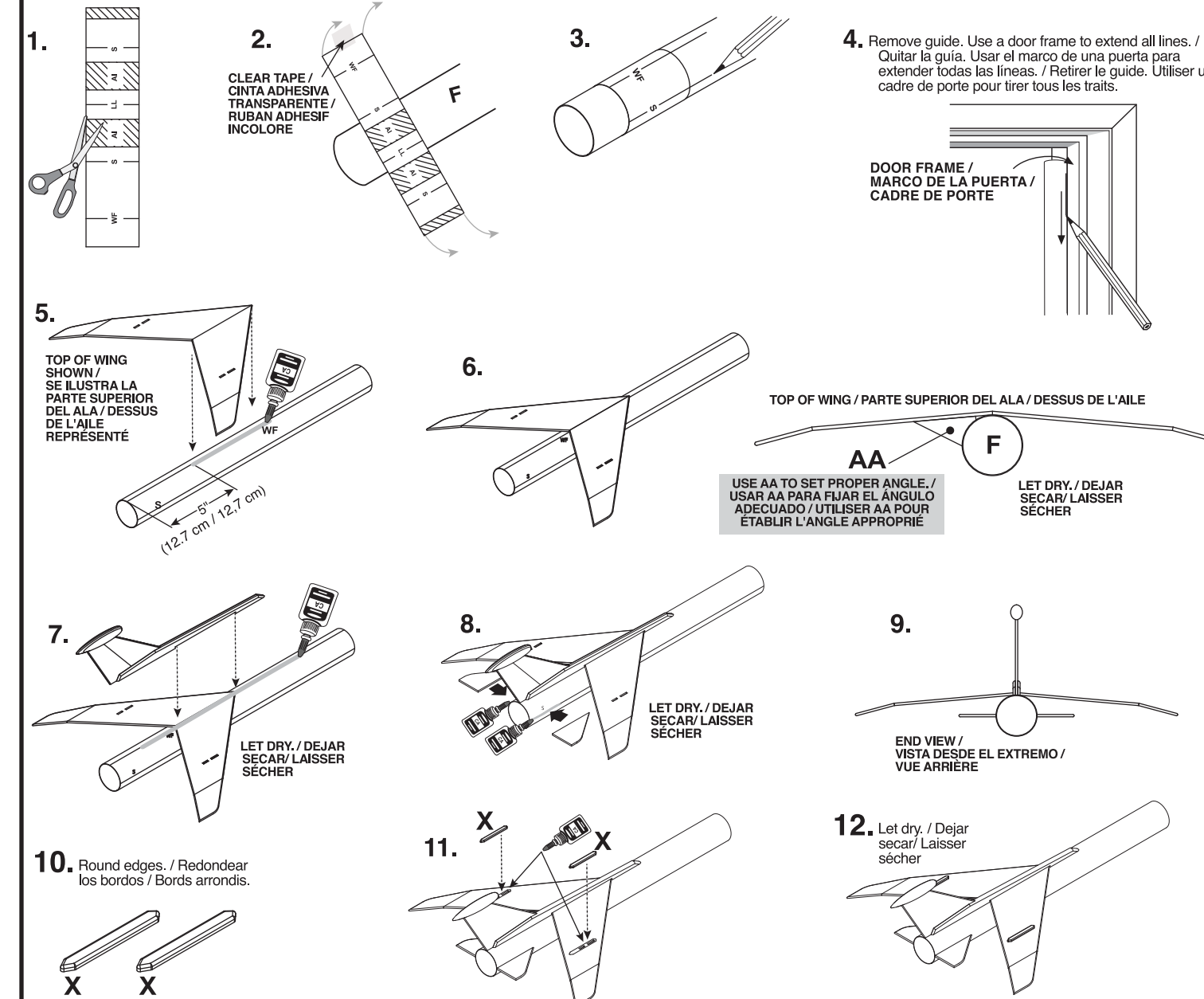


ASSEMBLE WINGS / ENSAMBLAR LAS ALAS / ASSEMBLER LES AILES

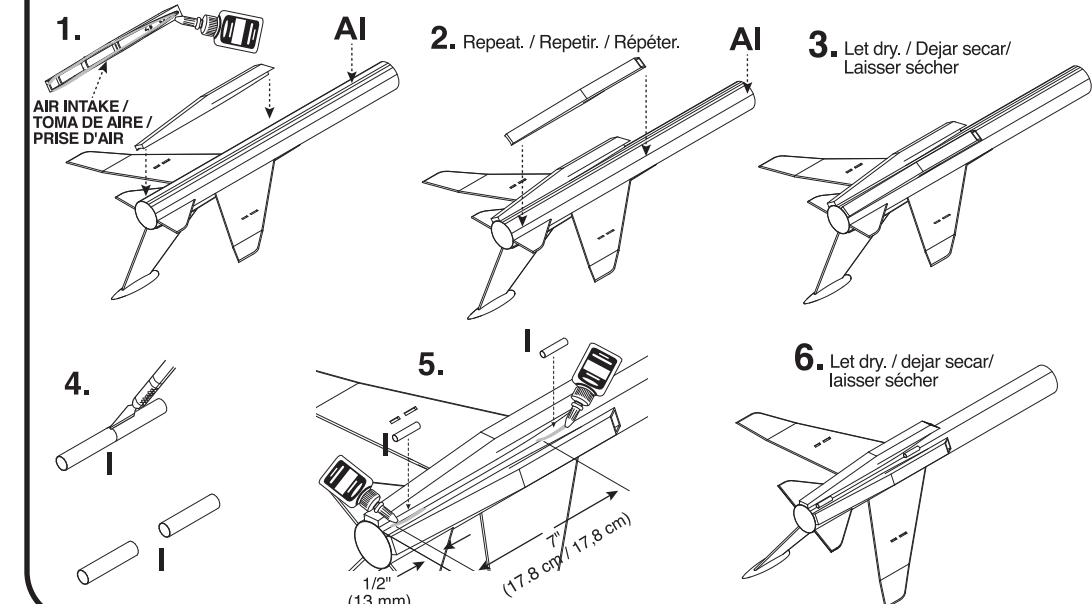


NOTE: CC IS ONLY USED TO SET PROPER ANGLE. /
NOTA: USAR CC PARA FIJAR EL ÁNGULO ADECUADO. /
REMARQUE: UTILISER CC POUR ÉTABLIR L'ANGLE APPROPRIÉ.

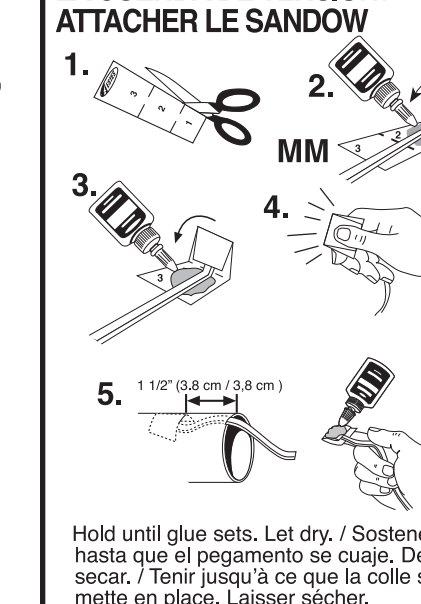
ATTACH WINGS AND FINS / SUJETAR LAS ALAS Y LAS ALETAS / ATTACHER LES AILES ET LES AILERONS



ATTACH AIR INTAKE AND LAUNCH LUG / PEGAR LA TOMA DE AIRE Y LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / FIXER LA PRISE D'AIR ET LA COSSE DE LANCEMENT



ATTACH SHOCK CORD / PEGAR LA CUERDA DE TENSIÓN / ATTACHER LE SANDOW



Hold until glue sets. Let dry. / Sostenerla hasta que el pegamento se cuaje. Dejar secar. / Tenir jusqu'à ce que la colle se mette en place. Laisser sécher.